



Distr.
GENERAL

A/50/629
30 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятидесятая сессия
Пункт 106 повестки дня

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Ахмед Юсеф МУХАМЕД (Судан)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1995 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Предупреждение преступности и уголовное правосудие", и передать его на рассмотрение Третьему комитету.
2. Комитет рассматривал этот пункт совместно с пунктом 108 на своих 12-17, 19, 25 и 42-м заседаниях 17-20 и 30 октября и 6, 10 и 29 ноября 1995 года. Информация об обсуждении Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/50/SR.12-17, 19, 25 и 42).
3. При рассмотрении этого пункта в распоряжении Комитета находились следующие документы:
 - а) соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета за 1995 год (A/50/3, глава V);
 - б) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад о работе девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/50/373);
 - в) доклад Генерального секретаря об Африканском институте Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/50/375);
 - г) доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении резолюции 49/158 Генеральной Ассамблеи (A/50/432);

95-37952.R 061295 061295

/...

e) доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 49/159 Генеральной Ассамблеи, касающейся Неапольской политической декларации и Глобального плана действий против организованной транснациональной преступности (A/50/433);

f) доклад девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.169/16);

g) письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 июня 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания семи крупнейших индустриально развитых стран на высшем уровне, проходившего в Галифаксе, Канада, с 15 по 17 июня 1995 года (A/50/254-S/1995/501);

h) письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад Международного коллоквиума по стратегиям постконфликтного восстановления, проведенного в Австрийском центре исследований проблем мира и урегулирования конфликтов, Шлайнинг, Австрия, 23 и 24 июня 1995 года (A/50/345);

i) записка Секретариата, препровождающая текст проекта резолюции, озаглавленного "Девятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями" (A/C.3/50/L.3);

j) вербальная нота Постоянного представительства Чили при Организации Объединенных Наций от 1 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающая краткий доклад о работе второго Всемирного конгресса органов полиции, состоявшегося в Сантьяго 3-6 октября 1995 года (A/C.3/50/4).

4. На 3-м заседании 9 октября в Комитете выступил заместитель Генерального секретаря по координации политики и устойчивому развитию (см. A/C.3/50/SR.3).

5. На 12-м заседании 17 октября со вступительным заявлением по пункту 106 выступил Директор-исполнитель Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене г-н Джорджо Джакомелли (см. A/C.3/50/SR.12).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/50/L.3

6. В своей резолюции 1995/8 от 24 июля 1995 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный "Девятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями".

7. На своем 25-м заседании 10 ноября Комитет имел в своем распоряжении текст этого проекта резолюции, содержащийся в документе A/C.3/50/L.3.

8. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/50/L.3 (см. пункт 22, проект резолюции I).

9. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Сирийской Арабской Республики (см. А/С.3/50/SR.25).

В. Проект резолюции А/С.3/50/L.15

10. На 19-м заседании 6 ноября представитель Италии от имени Австрии, Армении, Багамских Островов, Беларуси, Египта, Италии, Коста-Рики, Литвы, Нигерии, Российской Федерации, Словакии, Словении, Туниса, Турции, Украины, Франции, Южной Африки и Японии, а также Антигуа и Барбуды, Германии, Греции, Канады и Кабо-Верде представил проект резолюции, озаглавленный "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно ее потенциала в области технического сотрудничества" (А/С.3/50/L.15). Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединились Австралия, Азербайджан, Аргентина, Гайана, Гвинея, Исландия, Испания, Кипр, Латвия, Мальта, Польша и Филиппины.

11. На 25-м заседании 10 ноября представитель Италии внес в проект резолюции следующие устные изменения:

- а) в пункте 9 постановляющей части после слов "систем уголовного правосудия" были вставлены слова "на пострановой основе";
- б) в пункте 10 постановляющей части после слов "Комиссией по правам человека" были вставлены слова "Комиссией по положению женщин";
- с) в четвертой строке пункта 11 постановляющей части после слова "правосудия" вставить слова "на страновом уровне";
- д) в этом же пункте постановляющей части после слов "в своих программах" были вставлены слова "подчеркивая аспекты социального развития".

12. На этом же заседании с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки (см. А/С.3/50/SR.25).

13. На этом же заседании Комитет также принял проект резолюции А/С.3/50/L.15 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 22, проект резолюции II).

14. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. А/С.3/50/SR.25).

С. Проект резолюции А/С.3/50/L.16

15. На 25-м заседании 10 ноября представитель Южной Африки от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями" (А/С.3/50/L.16).

16. На 42-м заседании 29 ноября представитель Южной Африки внес в проект резолюции следующие устные изменения:

- а) в пункте 4 постановляющей части перед словами "решением 49/480" были вставлены слова "резолюцией 49/156 и";

b) пункт 5 постановляющей части был полностью опущен;

c) в бывшем пункте 6 постановляющей части (ныне пункт 5) после слов "Программы развития Организации Объединенных Наций" были вставлены слова "пересмотреть свое решение в отношении ее финансовой поддержки";

d) в этом же пункте были опущены слова "возобновить ее программу помощи";

e) в этом же пункте после слов "Институту" во второй строке были опущены слова "которая была прекращена в октябре 1994 года".

17. На этом же заседании Комитет принял пункт 4 с внесенными в него устными изменениями путем заносимого в отчет о заседании голосования, причем "за" было подано 76 голосов против 1 при 47 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Республика Корея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Уганда, Уругвай, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Азербайджан, Армения, Афганистан, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

18. На этом же заседании после голосования по пункту 4 постановляющей части с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Индии, Японии и Российской Федерации (см. A/C.3/50/SR.42).

1/ Впоследствии делегация Казахстана проинформировала Секретариат о том, что, если бы она присутствовала при голосовании, она воздержалась бы; делегация Руанды указала, что в ее намерение входило голосовать "за" данный проект резолюции.

19. На этом же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции в целом с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 22, проект резолюции III).

20. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Уганды и Руанды (см. A/C.3/50/SR.42).

D. Проект решения

21. На своем 42-м заседании 29 ноября по предложению Председателя Комитет без голосования принял проект решения, которым Генеральная Ассамблея примет к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/50/373) (см. пункт 23, проект решения).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

22. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Девятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Генеральная Ассамблея,

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

признавая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

ссылаясь на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой государства-члены подтвердили, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями должны проводиться каждые пять лет и представлять собой форум, в частности, для обмена мнениями между государствами, межправительственными и неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний, обмена опытом в области исследований, права и разработки программ и выявления новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

принимая во внимание тему девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, озаглавленную «Меньше

преступности, больше правосудия: безопасность для всех», и важность достижения этой цели на национальном и международном уровнях,

будучи глубоко обеспокоена ростом масштабов преступности во многих регионах мира, в частности транснациональной организованной преступности, и ее негативными последствиями для социально-экономического развития, политической стабильности, внутренней и внешней безопасности государств, а также благополучия народов,

будучи убеждена в том, что программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия должна играть существенную роль в расширении регионального и международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях обеспечения дальнейшего прогресса в этой области, в том числе мобилизации и координации усилий государств-членов в борьбе с преступностью во всех ее формах и обеспечения более справедливого правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 49/157 от 23 декабря 1994 года, в которой она предложила Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четвертой сессии уделить первоочередное внимание выводам и рекомендациям девятого Конгресса в целях представления Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии через Экономический и Социальный Совет рекомендаций относительно их надлежащего осуществления,

рассмотрев доклад девятого Конгресса 2/ и соответствующие рекомендации, сделанные Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четвертой сессии 3/ ,

1. выражает удовлетворение в связи с результатами, достигнутыми девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил с 29 апреля по 8 мая 1995 года в Каире;

2. выражает глубокую признательность правительству и народу Египта за щедрое гостеприимство, оказанное участникам девятого Конгресса, и за эффективное обеспечение для них помещений, персонала и услуг;

3. с удовлетворением принимает к сведению доклад девятого Конгресса, в котором излагаются результаты Конгресса, включая рекомендации и предложения, сделанные на семинарах, на специальном пленарном заседании по вопросу о борьбе с коррупцией государственных должностных лиц и на специальном пленарном заседании по вопросу о техническом сотрудничестве;

4. одобряет резолюции, принятые девятым Конгрессом и одобренные Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также одобряет рекомендации в отношении осуществления резолюций и рекомендаций девятого Конгресса, сделанные Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четвертой сессии и Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1995 года и содержащиеся в резолюции 1995/27 Совета от 24 июля 1995 года;

2/ А/CONF.169/16.

3/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 10 (E/1995/30).

5. предлагает правительствам при разработке законодательства и руководящих директив руководствоваться резолюциями и рекомендациями девятого Конгресса и приложить все усилия для осуществления содержащихся в них принципов с учетом экономических, социальных, правовых, культурных и политических особенностей каждой страны;

6. просит Генерального секретаря уделять особое внимание оперативным аспектам выполнения решений девятого Конгресса в целях оказания помощи заинтересованным государствам в укреплении законности путем укрепления их национальных механизмов, содействия развитию людских ресурсов, осуществления совместных мероприятий в области подготовки кадров и осуществления экспериментальных и демонстрационных проектов, а также настоятельно призывает Департамент по поддержке развития и управленческому обслуживанию Секретариата, Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и другие финансовые учреждения продолжать оказывать финансовую поддержку и помощь в рамках их программ технического сотрудничества;

7. настоятельно призывает все подразделения системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и региональные институты по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и соответствующие межправительственные и неправительственные организации, активно участвовать в осуществлении резолюций и рекомендаций девятого Конгресса, уделяя особое внимание потребностям и первоочередным задачам, которые были определены государствами-членами;

8. выражает признательность государствам-членам, учреждениям и межправительственным и неправительственным организациям, которые предоставили людские и финансовые ресурсы, в частности, в связи с проведением девятого Конгресса, и предлагает правительствам оказать поддержку программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и увеличить свои финансовые взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

9. просит Генерального секретаря направить доклад девятого Конгресса государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям для обеспечения его самого широкого распространения и проведения соответствующей публично-информационной деятельности в этой области;

10. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о мерах, принятых с целью осуществления настоящей резолюции;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Предупреждение преступности и уголовное правосудие».

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно ее потенциала в области технического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

признавая, что предупреждение преступности и уголовное правосудие имеют прямое отношение к устойчивому развитию, стабильности, безопасности и повышению качества жизни,

будучи убеждена в желательности более тесной координации и сотрудничества между государствами в борьбе с преступностью, включая преступления, связанные с наркотиками, такие, как террористические преступления, незаконная торговля оружием и "отмывание" денег, и учитывая ту роль, которую Организация Объединенных Наций и региональные организации могли бы играть в этом отношении,

принимая во внимание цели Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности сокращение масштабов преступности, более действенное и эффективное обеспечение законности и отправления правосудия, уважение прав человека и содействие достижению наивысших стандартов справедливости, гуманности и профессионального поведения,

признавая неотложную необходимость расширения деятельности по техническому сотрудничеству для оказания помощи странам, особенно развивающимся странам и странам, находящимся на переходном этапе, в их усилиях по претворению в жизнь директивных установок Организации Объединенных Наций, включая подготовку кадров и расширение национального потенциала,

отмечая продолжающееся увеличение объема работы Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата, а также существенные препятствия на пути полного и эффективного осуществления его программы деятельности, вызванные недостатком надлежащего организационного потенциала,

будучи убеждена в том, что Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию может эффективно функционировать только при наличии у него ресурсов, которые отвечают его потребностям и являются достаточными для того, чтобы он мог осуществлять свои полномочия и своевременно и эффективно реагировать на увеличивающееся число просьб государств-членов в отношении его услуг,

ссылаясь на свою резолюцию 49/158 от 23 декабря 1994 года, в которой она просила Генерального секретаря безотлагательно претворить в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи 47/91 от 16 декабря 1992 года и 48/103 от 20 декабря 1993 года, а также резолюции Экономического и Социального Совета 1992/22 от 30 июля 1992 года, 1993/31 и 1993/34 от 27 июля 1993 года и 1994/16 от 25 июля 1994 года путем обеспечения программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточными ресурсами для выполнения ее полномочий в полном объеме с учетом высокой приоритетности этой программы,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/159 от 23 декабря 1994 года, в которой она постановила принять решения на своей пятидесятой сессии в отношении выделения адекватных ресурсов программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на основе предложений об изменении программы, которые должен представить Генеральный секретарь, принимая во внимание полномочия, предоставленные Организации Объединенных Наций в соответствии с Неапольской политической декларацией и Глобальным планом действий против организованной транснациональной преступности 4/,

4/ См. A/49/748, приложение, раздел I.A.

ссылаясь также на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которой она утвердила содержащиеся в приложении к этой резолюции декларацию принципов и программу действий, в которой Генеральному секретарю рекомендуется провести в кратчайшие сроки преобразование Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию в отдел,

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета преобразовать Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию в отдел, не были приняты меры по выполнению соответствующих резолюций Ассамблеи и Совета,

отмечая, что Генеральный секретарь в своем предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов в разделе 13, Борьба с преступностью 5/, предлагает укрепить программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в ответ на неоднократные призывы об этом Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

принимая также к сведению дополнительную информацию, которую представил Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене 6/ в своем вступительном заявлении в отношении предлагаемого бюджета по программам,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклады Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 49/158 Генеральной Ассамблеи об укреплении программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно ее потенциала в области технического сотрудничества 7/, а также резолюции 49/159 Генеральной Ассамблеи о Неапольской политической декларации и Глобальном плане действий против организованной транснациональной преступности 8/;

2. вновь подтверждает важность программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и исключительную роль, которую она призвана играть в содействии международному сотрудничеству в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в удовлетворении потребностей международного сообщества, которое сталкивается как с национальными, так и с транснациональными формами преступности, и в оказании помощи государствам-членам в достижении целей предупреждения преступности на национальном и международном уровнях и в повышении эффективности борьбы с преступностью;

3. вновь подтверждает также приоритетный характер программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в соответствии с ее резолюциями 46/152, 47/91, 48/103 и 49/158, и необходимость обеспечения для программы соответствующей доли имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций;

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1), том I.

6/ A/C.3/50/SR.12.

7/ A/50/432.

8/ A/50/433.

4. с удовлетворением отмечает предлагаемое укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в ответ на неоднократные призывы об этом Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и, в частности, с удовлетворением отмечает предложение Генерального секретаря о преобразовании в отдел Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата в соответствии с резолюциями Ассамблеи 46/152, 47/91, 48/103 и 49/158;

5. просит Генерального секретаря и впредь укреплять программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем обеспечения ее ресурсами, необходимыми для выполнения ее полномочий в полном объеме, включая последующие меры в связи с Неапольской политической декларацией и Глобальным планом действий против организованной транснациональной преступности, а также девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

6. подтверждает первостепенное значение, придаваемое техническому сотрудничеству и консультативным услугам как средству, с помощью которого программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия призвана удовлетворять потребности международного сообщества, сталкивающегося как с национальными, так и с транснациональными формами преступности, и оказывать государствам-членам помощь в достижении целей предупреждения преступности на национальном и международном уровнях, а также повышать эффективность борьбы с преступностью, в соответствии с резолюцией 46/152 Генеральной Ассамблеи и рекомендациями девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

7. подчеркивает важность дальнейшего совершенствования оперативной деятельности программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно в развивающихся странах и странах, находящихся на переходном этапе, в целях удовлетворения потребностей государств-членов, по их просьбе, в помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

8. призывает государства и финансирующие учреждения вносить значительные финансовые взносы на оперативную деятельность в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и предлагает всем государствам вносить добровольные взносы для этой цели в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, принимая во внимание также деятельность, необходимую для осуществления Неапольской политической декларации и Глобального плана действий против организованной транснациональной преступности;

9. просит Генерального секретаря содействовать, когда это необходимо, подготовке совместных инициатив, включая двусторонние мероприятия, и совместной разработке и осуществлению проектов технической помощи в интересах развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, с участием заинтересованных стран-доноров и финансирующих учреждений, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирного банка, в целях создания и обеспечения функционирования эффективных систем уголовного правосудия на пострановой основе как одного из важнейших компонентов деятельности в целях развития;

10. просит также Генерального секретаря принять все необходимые меры для оказания Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как главному директивному органу в области предупреждения преступности и уголовного правосудия помощи в осуществлении

ею своих функций и в обеспечении надлежащей координации всех соответствующих мероприятий в этой области, в частности с Комиссией по правам человека, Комиссией по положению женщин и Комиссией по наркотическим средствам;

11. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и другие международные, региональные и национальные финансирующие учреждения оказывать поддержку мероприятиям по техническому сотрудничеству в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на страновом уровне и во исполнение своих мандатов включать такие мероприятия в свои программы, подчеркивая аспекты социального развития, используя опыт программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в осуществлении таких мероприятий и тесно сотрудничая в осуществлении соответствующих проектов технической помощи и проведении консультативных миссий;

12. выражает свою признательность за услуги, оказанные двумя межрегиональными советниками по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия;

13. с признательностью отмечает вклад программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальные миссии, а также ее вклад в осуществление последующих мер в развитие этих миссий, в частности в форме предоставления консультативных услуг, и призывает Генерального секретаря в качестве одного из средств укрепления правопорядка рекомендовать включение в операции по поддержанию мира мероприятий по восстановлению и реформе систем уголовного правосудия;

14. просит Генерального секретаря обеспечить дальнейшее укрепление сотрудничества между Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками;

15. просит также Генерального секретаря принять все необходимые меры для улучшения обслуживания Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее будущих сессиях как главного директивного органа в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях обеспечения осуществления в полном объеме соответствующих резолюций Комиссии о стратегическом управлении Комиссией программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте правил и положений Организации Объединенных Наций;

16. подтверждает важность правила 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и настоятельно призывает Генерального секретаря представить соответствующую информацию Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

17. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/156 от 23 декабря 1994 года,

ссылаясь также на резолюцию 1994/21 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1994 года,

учитывая финансовые трудности, с которыми продолжает сталкиваться Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями ввиду того, что многие государства африканского региона входят в категорию наименее развитых стран и поэтому испытывают нехватку необходимых ресурсов для оказания поддержки Институту,

принимая к сведению предпринятые до сих пор Институтом усилия по выполнению его мандата путем, в частности, организации программ подготовки кадров и региональных семинаров, а также предоставления консультативных услуг,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 9/,

1. высоко оценивает деятельность Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проводимую им несмотря на трудности в осуществлении его мандата, о чем говорится в докладе Генерального секретаря о ходе работы, посвященном деятельности Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и других институтов 10/;

2. выражает признательность тем правительствам и межправительственным органам, которые оказали поддержку Институту в выполнении его обязанностей;

3. призывает правительства и межправительственные и неправительственные организации оказывать финансовую и техническую поддержку Институту в достижении его целей, особенно в областях, касающихся подготовки кадров, технической помощи, директивного руководства, исследований и сбора данных;

4. просит Генерального секретаря обеспечить предоставление Институту надлежащих средств в рамках общих ассигнований из бюджета по программам и из внебюджетных ресурсов и представить предложения о выделении Институту любых необходимых дополнительных средств в соответствии с резолюцией 49/156 и решением 49/480 Генеральной Ассамблеи от 6 апреля 1995 года;

5. просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций пересмотреть свое решение в отношении ее финансовой поддержки Институту и продолжать выделять соответствующие средства для организационного укрепления и осуществления программы работы Института, принимая во внимание сложное экономическое и финансовое положение, в котором находятся многие страны африканского региона;

9/ A/50/375.

10/ E/CN.15/1995/9 и Add.1.

б. просит Генерального секретаря обеспечить совместно со всеми заинтересованными сторонами надлежащий контроль за выполнением настоящей резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятой сессии.

* * *

23. Третий комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Документ, рассмотренный Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом
о предупреждении преступности и уголовном правосудии

Генеральная Ассамблея принимает к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад о работе девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 11/.
